



REGLAMENTO DE TRANSPORTE DE
LA ASOCIACIÓN UNIVERSITARIA
ALTUBE

ALTUBE UNIBERTSITATE
ELKARTEKO GARRAIO ARAUDIA



CAPÍTULO PRIMERO
DISPOSICIONES GENERALES

- Artículo 1.-** Objeto
Artículo 2.- Aplicación
Artículo 3.- Definiciones
Artículo 4.- Carnet de transporte

CAPÍTULO SEGUNDO
OBLIGACIONES Y DERECHOS DEL
SOCIO USUARIO

- Artículo 5.-** Obligaciones del socio usuario
Artículo 6.- Derechos del usuario
Artículo 7.- Objetos perdidos
Artículo 8.- Quejas y sugerencias

CAPÍTULO TERCERO
REGIMEN SANCIONADOR

- Artículo 9.-** Faltas
Artículo 10.- Sanciones

DISPOSICIÓN FINAL

LEHENENGO KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

- 1. artikulua** Xedea
2. artikulua Aplikazioa
3. artikulua Definizioak
4. artikulua Garraio txartela

BIGARREN KAPITULUA
BAZKIDE ERABILTZAILEAREN
BETEBEHAR ETA ESKUBIDEAK

- 5. artikulua** Bazkide erabiltzailearen betebeharrak
6. artikulua Bazkide erabiltzailearen eskubideak
7. artikulua Objektu galduak
8. artikulua Kexak eta iradokizunak

HIRUGARREN KAPITULUA
ZEHAPEN ARAUBIDEA

- 9. artikulua** Faltak
10. artikulua Zehapenak

AZKEN XEDAPENA

CAPÍTULO PRIMERO **DISPOSICIONES GENERALES**

Artículo 1. Objeto

El objeto del presente reglamento es la regulación de la prestación de servicio de transporte regular y discrecional de la Asociación Universitaria Altube, y las relaciones entre los socios usuarios y la Asociación en cuanto a derechos y obligaciones por motivos sujetos al servicio de transporte.

Artículo 2. Aplicación

El presente Reglamento será de aplicación a los socios usuarios de la Asociación.

Artículo 3. Definiciones

A los efectos del presente Reglamento se entenderá por:

- a) «servicios regulares»: servicios que efectúan el transporte de socios usuarios en vehículos con una frecuencia y un itinerario determinados, recogiendo y depositando socios usuarios en paradas previamente fijadas.
- b) «servicios discrecionales»: los servicios no incluidos en la definición de servicios regulares y cuya principal característica es el transporte en vehículo de grupos de socios usuarios formados por socios a iniciativa de dichos socios o la Junta Rectora; con fines culturales, deportivos, lúdicos o formativos.
- c) «socio usuario»: las personas del artículo 8 de los Estatutos de la Asociación.
- d) «vehículo»: medio de transporte habilitado para el transporte personas por carretera: autocar o autobús, mini-bus o microbús, y taxi-bus (automóvil de turismo).
- e) «carnet de transporte»: documento válido que acredita la condición de socio con derecho a hacer uso del servicio de transporte.
- f) «justificante de pago de la cuota de

LEHENENGO KAPITULUA **XEDAPEN OROKORRAK**

1. artikulua. Xedea

Araudi honen xedea Altube Unibertsitate Elkartearen garraio zerbitzu arrunta eta bereziak arautzea da; baita bazkide erabiltzaileen eta Elkartearen arteko harremanak ere, garraio zerbitzuari lotutako eskubideei eta betebeharrei dagokienez.

2. artikulua. Aplikazioa

Araudi hau aplikagarri izango zaie Elkarteko bazkide erabiltzaileei.

3. artikulua. Definizioak

Araudi honen ondoretarako, hurrengo definizioak izango dira kontutan:

- a) «zerbitzu arruntak»: ibilgailu bidez, maiztasun eta ibilbide jakin batekin bazkide erabiltzaileak garraiatzen dituzten zerbitzuak, aldeztatik ezarritako geltokietan bazkide erabiltzaileak jasotzeko eta uzteko.
- b) «zerbitzu bereziak»: zerbitzu arrunten definizioan bildu ez diren zerbitzuak, eta bereizgarri nagusiztat ibilgailu bidezko bazkide erabiltzaileen taldeen garraioa izanik, bazkideen edo Zuzendaritza Batzordearen ekimenez; kultura, kirol, aisialdi eta heziketa helburuekin.
- c) «bazkide erabiltzailea»: Elkarteko Estatutuen 8. artikuluan jasotako pertsonak.
- d) «ibilgailua» errepidetik pertsonak garraiatzeko egokituta dagoen garraio bide oro: autokar edo autobusa, mini-bus edo mikrobusak, eta taxi-busak (automobila).
- e) «garraio txartela»: garraio zerbitzua erabiltzeko eskubidedun den bazkidearen izaera egiaztatzen duen baliozko dokumentua.
- f) «garraio kuotaren ordainagiria»:

transporte»: documento válido que acredita la condición de socio con derecho a hacer uso del servicio de transporte de forma excepcional y por duración temporal limitada en los casos en los que haya que renovar el carnet.

- g) «persona con discapacidad» o «persona con movilidad reducida»: persona cuya movilidad al utilizar el transporte se vea reducida debido a una discapacidad física (sensorial o locomotriz, permanente o temporal), y cuya situación requiera una atención adecuada y una adaptación a sus necesidades particulares de los servicios ofrecidos a todos los socios usuarios.
- h) «parada urbana»: cualquier punto en la localidad de origen o destino del trayecto, distinto de una estación, donde, según la ruta determinada, está programada la parada de un servicio regular para el embarque o desembarque de socios usuarios.
- i) «parada no urbana»: cualquier punto entre la localidad de origen y la localidad de destino del trayecto, distinto de una estación, donde, según la ruta determinada, está programada la parada de un servicio regular para el embarque o desembarque de socios usuarios.
- j) «cancelación»: la no realización de un servicio regular previamente programado.

Artículo 4. Carnet de transporte

1. El carnet de transporte deberá ser presentada al conductor en el momento de acceder al vehículo.
2. No se podrá acceder a los vehículos sin carnet de transporte.
3. No se podrá acceder con el carnet de transporte defectuoso o desactivado. En ese caso se deberá renovar el carnet de transporte en las oficinas de la Asociación.
4. Si no se presentare el carnet, podrá accederse al vehículo presentando el justificante de pago de la cuota de transporte.

txartela berriztatu behar den kasuetan, salbuespen gisa eta epe mugatuan, garraio zerbitzua erabiltzeko eskubidedun den bazkidearen izaera egiaztatzen duen baliozko dokumentua.

- g) «desgaitasuna duen pertsona» edo «mugikortasun murriztua duen pertsona»: desgaitasun fisiko (zentzumen- edo mugimen-ezintasuna, iraunkorra edo aldi baterakoa) baten ondorioz, garraioa erabiltzeko unean, mugikortasuna murriztuta duen pertsona; eta bere egoerari eta beharrei dagozkien arretarekin bat datozen gainontzeko bazkide erabiltzaileei eskainitako zerbitzuen egokitzapena.
- h) «hiri geralekua»: ibilbideko jatorrizko edo helmuga hiriko edozein puntu, geltoki ez dena; non, ibilbide zehatz baten arabera, zerbitzu arrunten geldialdia aurreikusita dagoen bazkide erabiltzaileak jasotzeko edo lagatzeko.
- i) «hiri kanpoko geralekua»: ibilbideko jatorrizko eta helmuga hirien arteko edozein puntu, geltoki ez dena; non, ibilbide zehatz baten arabera, zerbitzu arrunten geldialdia aurreikusita dagoen bazkide erabiltzaileak jasotzeko edo lagatzeko.
- j) «ezereztea»: aurreikusitako zerbitzu arrunta ez gauzatzea.

4. artikulua. Garraio txartela

1. Garraio txartela gidariari aurkeztu beharko zaio ibilgailura sartzeko momentuan.
2. Ezin izango da ibilgailuetara sartu garraio txartelik gabe.
3. Ezin izango da ibilgailuetara sartu garraio txartel akastun edo desaktibatu batekin. Kasu horietan, garraio txartela berritu behar izango da Elkartearen bulegoan.
4. Ez bada txartela aurkezten, ibilgailura sartzeko aukera egongo da baldin eta garraio kuotaren ordainagiria aurkezten bada.

5. La renovación del carnet se realizará en las oficinas de la Asociación. El precio de renovar el carnet lo determina la Junta Rectora.
 6. Aquellos usuarios desprovistos de carnet de transporte o justificante de pago de la cuota de transporte deberán aportar su identificación a requerimiento del personal competente para cursar el oportuno control.
 7. El usuario/a que portara un carnet del que no fuera titular, se le confiscará el documento acreditativo y el titular deberá ir a recogerlo a las oficinas de la Asociación. El carnet no se devolverá o, en su caso, no se hará entrega de una nueva hasta que no se haya procedido al proceso sancionador. En caso de reincidencia se le aplicarán las sanciones que estimen oportunas los Estatutos de la Asociación o el presente Reglamento.
5. Txartelaren berriztatzea Elkartearen bulegoan egingo da. Txartela berriztatzearen prezioa Zuzendaritza Batzordeak zehaztuko du.
 6. Garraio txartelik edo garraio kuotaren ordainagiririk ez duten erabiltzaileek bere identifikazioa jakinarazi beharko dute bidezko kontrola egikaritzeko eskudun den pertsonalaren eskakizunari jarraituz.
 7. Norberarena ez den txartela daraman erabiltzaileari egiaztagiria konfiskatuko zaio eta titularra Elkartearen bulegora joan beharko da horren bila. Txartela ez da bueltatuko edo, horrela badagokio, ez da txartel berririk emango zehatze-prozesua jardun arte. Berrerortze kasuetan, Elkartearen Estatutuetan edo Araudi honetan biltzen diren zehapenak ezarriko dira.

CAPITULO SEGUNDO **OBLIGACIONES Y DERECHOS DEL SOCIO USUARIO**

Artículo 5. Obligaciones del socio usuario

1. Los usuarios/as deberán someterse a las medidas de orden y seguridad establecidas para la normal prestación del servicio, acatando las observaciones que al respecto les hagan los empleados de la empresa operadora y de las que resulten de carteles y avisos colocados a la vista en los vehículos Asimismo aceptarán las grabaciones que se efectúen en el servicio por motivos de seguridad de acuerdo a las condiciones vigentes legalmente establecidas.
2. Queda terminantemente prohibida, con carácter general, la realización de todas aquellas acciones que perturben el correcto desarrollo del servicio de Transporte, y de forma específica las siguientes:
 - a. Subir o bajar del vehículo sin estar totalmente parado. Los socios usuarios no podrán acceder al vehículo

BIGARREN KAPITULUA **BAZKIDE ERABILTZAILEAREN BETEBEHAR ETA ESKUBIDEAK**

5. artikulua. Bazkide erabiltzailearen betebeharrak

1. Erabiltzaileak zerbitzu-prestazio normalerako ezarritako ordena eta segurtasun neurrien mendera jarriko dira, enpresa operadoreen langileek egindako oharrei eta ibilgailuetan kokatutako kartelen eta abisuen oharrei men eginez. Halaber, indarrean dauden arauk ezarritako mugen eta baldintzen barruan segurtasun arrazoiengatik egindako grabaketak onartuko dituzte.
2. Erabat debekatuta daude, oro har, garraio zerbitzuaren garapen zuzena asaldatzen dituzten ekintzak, eta zehazki, hurrengo hauek:
 - a. Ibilgailura igotzea edo ibilgailutik jaitea ibilgailua guztiz geldirik ez dagoenean. Bazkide erabiltzaileak

- una vez cerrada la puerta de acceso y se haya iniciado la maniobra de salida de la parada.
- b. No respetar el turno de subida al vehículo que le corresponda, según el orden de llegada a la parada.
 - c. Consumir y transportar alcohol, estupefacientes u otras sustancias tóxicas en el interior del vehículo.
 - d. Realizar acciones que puedan resultar ofensivas para el resto de los usuarios.
 - e. Arrojar objetos dentro de los vehículos.
 - f. Fumar en los vehículos.
 - g. Llevar consigo materias susceptibles de explosión o inflamación.
 - h. Llevar consigo bultos o paquetes que por su tamaño, volumen, contenido u olor, puedan dañar, molestar o manchar a los demás socios usuarios o al vehículo.
 - i. Llevar consigo toda clase de animales vivos siempre que no vayan transportados en receptáculos convenientemente preparados, salvo los legalmente autorizados.
 - j. Utilizar aparatos de sonido o musicales que produzcan molestias a los demás.
 - k. Hablar o distraer al conductor, excepción hecha de asuntos relacionados con el servicio.
 - l. Distribuir propaganda, pegar carteles y vender bienes o servicios en el interior de los vehículos.
 - m. Utilizar, sin causa justificada, cualquiera de los elementos de seguridad o socorro instalados en el vehículo para casos de emergencia.
3. En el supuesto de siniestro, queja o sugerencia donde sea necesaria la ampliación de información, el usuario afectado facilitará la labor de las partes personándose a requerimiento tanto de las autoridades competentes como del personal de la empresa operadora, personal de la
- ezingo dira ibilgailura sartu behin atea itxita dagoenean eta geroalekutik ateratzeko maniobra hasi de-
nean.
- b. Ibilgailura igotzeko txanda ez errespetatzea, geroalekura iristeko hurrenkerari jarraituz.
 - c. Alkohola, gai sorgarriak edo bestelako substantzia toxikoak ibilgailuaren barruan kontsumitzea eta garraiatzea.
 - d. Gainontzeko erabiltzaileentzat laido garriak izan daitezkeen ekintzak gauzatzea.
 - e. Objektuak jaurtitzea ibilgailuen barruan.
 - f. Ibilgailuetan erretzea.
 - g. Lehergarriak edo sukoiak diren gaiak eramatea.
 - h. Fardelak edo paketeak eramatea; haien tamaina, bolumena, edukia edo usaina dela-eta ibilgailua edo gainontzeko bazkide erabiltzaileak kaltetu, gogaitu edo zikindu ahal baiditu.
 - i. Behar bezala prestatuta dauden errezeptakuluetan garraiatzen ez diren edozein motatako animalia bizidunak eramatea, salbu eta legez onartutakoak.
 - j. Gainontzekoentzat gogaikagarriak diren soinu- edo musika-gailuak erabiltzea.
 - k. Gidariari hitz egitea edo gidariaren arreta galaraztea, salbu eta zerbitzuarekin zerikusia duten gaietan.
 - l. Ibilgailuen barruan propaganda banatzea, kartelak pegatzea eta ondasunak edo zerbitzuak saltzea.
 - m. Ibilgailuetan larrialdi kasuetarako kokatutako segurtasun edo sorospen elementuak erabiltzea arrazoi justifikaturik gabe.
3. Istripu, kexa edo iradokizun kasuetan, non informazioaren hedapena behar den, ukitutako pertsonak alderdien zereginak erraztuko ditu; hala agintari eskudunen nola enpresa operadoreen langileen, Elkartearen langileen edota Zuzendaritza Batzordea osatzen duten

- Asociación o de la Junta Rectora.
4. Se impedirá el acceso o, en su caso, se obligará a abandonar el vehículo a todo aquél que infrinja las disposiciones contenidas en estas Instrucciones y, en general a quien, de palabra u obra, ofenda al decoro de los demás, altere el orden o produzca disturbios. Si el usuario se negara a obedecer, el empleado podrá recurrir a la ayuda de la autoridad.
 5. Sin perjuicio de lo previsto en el apartado anterior, cualquier infracción de estas instrucciones podrá acarrear la pérdida de los derechos que otorgan los Estatutos, incluido el reintegro de la cuota de transporte, o incluso la retirada por tiempo parcial o de manera definitiva de dichos derechos.
4. Sarrera galaraziko da edo, dagokion kasuan, ibilgailutik ateratzera behartua izango da jarraibide hauetan jasotako xedapenak betetzen ez dituen pertsona, eta oro har, hitz edo ekintza bidez, gaintzekoen ohorea laidotzen duena, ordena asaldatzen duena edo istiluak gauzatzen dituena. Erabiltzailea obeditzeari uko egiten badio, langileak agintaritzaren laguntza eskatu dezake.
 5. Aurreko atalean aurreikusitakoari eragotzi gabe, jarraibide hauen edozein arau-haustek Estatutuek ematen dituzten eskubideen galera ekarri dezake; garrario kuotaren diru-itzultze eza, edo eskubideon aldi baterako edo behin betiko erretiratzea barne.

Artículo 6. Derechos del usuario

Los usuarios/as tendrán derecho a:

1. Recibir un trato correcto por parte del personal de la asociación y de la empresa prestataria que deberá atender las peticiones de ayuda e información que les sean solicitadas por las personas usuarias, en asuntos relacionados con el servicio.
 2. Que el estado de los vehículos sea el adecuado tanto en cuanto a sus características técnicas como de higiene y limpieza.
 3. Que las personas con discapacidad física y/o movilidad reducida tengan preferencia para la utilización de aquellos espacios especialmente acondicionados para ellos.
 4. Los usuarios tienen derecho a disponer en el vehículo la señalización externa que identifique el destino al que se dirige el vehículo.
 5. Los usuarios tienen derecho a conocer con antelación y en las formas debidas las modificaciones de las líneas, así como cualquier otra alteración que afecte al servicio y haya sido
1. Elkartearen eta enpresa operadoreen langileen partetik tratatu zuzena jasotzea, erabiltzaileen partetik zerbitzuarekin zerikusia duten gaien inguruan laguntza eta informazio eskariak aintzat hartuz.
 2. Ibilgailuen egoera egokia izatea teknika-, higiene- eta garbitasun-ezaugarri dagokienez.
 3. Desgaitasuna edo mugikortasun murriztua duten pertsonak beraientzat egokitutako guneak erabiltzeko lehentasuna izatea.
 4. Erabiltzaileek ibilgailuaren helmuga jakinarazten duen kanpo-seinalea izateko eskubidea dute.
 5. Erabiltzaileek ibilbideen aldaketak edo zerbitzuari eragiten dion aurreikusitako eta programatutako beste edozein aldaketaren berri izateko eskubidea dute, dagokion aurrerapenarekin eta forman.

- previamente prevista y programada.
- Los socios usuarios tendrán derecho a que cuando iniciado el viaje se interrumpa el servicio por avería o cualquier otra causa imputable a la empresa operadora, ésta sustituya el vehículo con la mayor premura, bien avisando a los de reserva o procurándose uno que lo sustituya, para llevar los socios usuarios a su destino.
 - Los socios usuarios tendrán derecho al abono por parte de la Asociación del importe del ticket del autobús de línea en los casos en los que no se haya realizado el servicio y el socio usuario haya tenido que hacer uso del autobús de línea. Si la interrupción o no realización del servicio no fuera imputable a la Asociación o a la empresa operadora, la Asociación no estará obligada a devolver el importe. Será obligatorio presentar el ticket para abonar dicho importe en el plazo de 5 días hábiles.
 - Matxura baten edo enpresa operadoreari egotzi lekioken arrazoi baten ondorioz bidaia eteten bada, behin bidaia hasi denean, bazkide erabiltzaileek ibilgailua ahalik eta lasterren ordezkatu izateko eskubidea dute, ordezkoak abisatuz edo ordezkatu dezakeen baten bat bilatuz, bazkide erabiltzaileak helmugara helarazteko.
 - Bazkide erabiltzaileek lineako autobusaren ticketaren zenbatekoa Elkartean ordaintzeko eskubidea izango dute, zerbitzua egin ez den kasuetarako eta bazkide erabiltzaileak lineako autobusa erabili behar izan duenean. Etenaldia edo zerbitzuaren ez-egitea Elkartean edo enpresa operadoreari egotzi ezin bazaio, Elkartea ez da derrigortuta egongo zenbatekoa bueltatzera. Zenbatekoaren ordainketa egiteko, derrigorrezkoa izango da ticketa aurkeztea 5 egun balioduneko epean.

Artículo 7. Objetos perdidos

La Asociación hará las labores de intermediación entre los socios usuarios y el personal de las empresas operadoras para hallar y entregar los objetos extraviados en los vehículos.

Artículo 8. Quejas y sugerencias

- El usuario/a tiene derecho a expresar sus quejas y/o sugerencias por vía telemática o de forma presencial en la Oficina de la Asociación.
- El usuario/a tiene derecho a la utilización del libro de reclamaciones, el cual estará ubicado en la Oficina de la Asociación.

CAPÍTULO TERCERO **RÉGIMEN SANCIONADOR**

Artículo 9. Faltas

7. artikulua. Objektu galduak

Elkartean bitartekaritza lanak egingo ditu bazkide erabiltzaileen eta enpresa operadoreen langileen artean ibilgailuetan galdutako objektuak aurkitzeko eta emateko.

8. artikulua. Kexak eta iradokizunak

- Erabiltzeak Elkartean bulegoan presentzialki edo bide telematikoa baliatuz kexak eta iradokizunak adierazteko eskubidea du.
- Erabiltzaileak erreklamazio-liburua erabiltzeko eskubidea du, Elkartean bulegoetan egongo dena.

HIRUGARREN KAPITULUA **ZEHAPEN ARAUBIDEA**

9. artikulua. Faltak

Las faltas relacionadas con el Servicio de Transporte pueden ser leves, graves o muy graves.

1. Serán faltas leves en relación con el servicio:
 - a. Incumplir los preceptos reglamentarios y normas de funcionamiento establecidas para el buen orden y desarrollo del Servicio, por ignorancia inexcusable, cuando no se deriven de ello consecuencias negativas para el funcionamiento del mismo
 - b. Desatender las indicaciones e instrucciones de las personas trabajadoras en el ejercicio de sus funciones, siempre que se hubieran identificado previamente como tales, cuando no se deriven de ello consecuencias negativas para el funcionamiento del servicio.
 - c. Desatender las indicaciones e instrucciones de los conductores y personal de las empresas operadoras, cuando no se deriven de ello consecuencias negativas para el funcionamiento del servicio.
 - d. No asistir sin causa justificada a las reuniones a las que sean convocados por la Junta Rectora, cuando hubiera sido expresamente requerida su presencia mediante la correspondiente citación.
 - e. Cualquier otra acción u omisión que perturben el normal funcionamiento del servicio, siempre que, pudiendo ser consideradas lesivas para los intereses del colectivo, no perjudiquen directamente a las personas ni a las cosas, ni se encuentran tipificadas en los apartados 2.b) y 2.c) de este artículo.
2. Serán faltas graves en relación con el servicio:
 - a. Reincidir en faltas leves o acumular dos o más faltas leves en un periodo igual o inferior a tres meses.

Garraio zerbitzuarekin lotura duten faltak arinak, astunak edo oso astunak izan daitezke.

1. Zerbitzuarekin lotura duten falta arinak hurrengoak dira:
 - a. Araudien aginduak eta, zerbitzuaren ordena egokirako eta garapenerako ezarritako funtzionamendu arauak ez betetzea, ezjakintasun desenkusaezina dela-eta, zerbitzuaren funtzionamendurako ondorio negatiborik erortzen ez direnean.
 - b. Aurretiaz identifikatu diren eta haien eginkizunak egikaritzen ari diren langileen oharrei eta jarraibideei kasurik ez egitea, zerbitzuaren funtzionamendurako ondorio negatiborik erortzen ez direnean.
 - c. Enpresa operadoreen gidarien eta langileen oharrei eta jarraibideei kasurik ez egitea, zerbitzuaren funtzionamendurako ondorio negatiborik erortzen ez direnean.
 - d. Zuzendaritza Batzordeak antolatutako bileretara deituak izatea eta justifikazio arrazoirik gabe ez bertaratzea, esanbidez beren presentzia eskatu denean dagokion zitazioaren bidez.
 - e. Zerbitzuaren funtzionamendu normala asaldatzen duten bestelako egite edo ez-egiteak, beti ere, kolektiboaren intereserako kaltegarritzat hartu daitezkenen, pertsonak eta gauzak zuzenean kaltetzen ez dituztenak eta artikuluko honetako 2.b) eta 2.c) ataletan tipifikatuta ez daudenak.
2. Zerbitzuarekin lotura duten falta astunak hurrengoak dira:
 - a. Falta arinetan berrerortzea edota falta arin bi edo gehiago pilatzea hiru hilabeteko epean edo gutxiagoan.

- b. Las consignadas en el apartado 2.a), cuando se deriven de ellas consecuencias negativas para el funcionamiento del servicio.
 - c. Alterar el buen funcionamiento del servicio provocando deliberadamente retrasos u otros incidentes.
 - d. Causar deliberadamente desperfectos en los vehículos contratados por la Asociación.
 - e. Provocar riñas o tumultos en los vehículos contratados por la Asociación.
 - f. Alterar o modificar horarios o itinerarios sin estar debidamente autorizado para ello.
 - g. Impedir el acceso al vehículo a un usuario que se haya identificado debidamente como tal, sin que exista causa plenamente justificada para ello.
 - h. La apropiación indebida de carnets de transporte o su deterioro de forma intencionada.
 - i. Facilitar la utilización del servicio por parte de personas, socios o no socios, que no tengan derecho a la utilización del mismo, bien sea por no haber abonado las cuotas correspondientes o por hallarse sometidos a sanción que les impida hacer uso del mismo.
 - j. Distribuir o difundir en los vehículos contratados por la Asociación cualquier información, publicidad o propaganda, verbal, escrita o en soporte audiovisual que pueda resultar ofensiva, incitadora al odio o a la discriminación o atente contra el carácter no ideológico de la Asociación.
 - k. Insultar o agredir verbalmente a miembros de la Junta Rectora; al personal al servicio de la Asociación; a conductores o personal de las empresas operadoras; o a otros asociados, por motivos relacionados con el servicio de transporte.
- b. Artikulu honetako 2.a) atalekoak, zerbitzuaren funtzionamendurako ondorio negatiboak eratoritzen direnean.
 - c. Zerbitzuaren funtzionamendu zuzena asaldatzea aproposko atzerapeanak eta bestelako istiluak eragiten.
 - d. Elkartek kontratatutako ibilgailuetan aproposko kalteak eragitea.
 - e. Elkartek kontratatutako ibilgailuetan liskarrak edo iskanbilak eragitea.
 - f. Ordu-tegiak eta ibilbideak aldatzea horretarako behar bezala baimenduta egon gabe.
 - g. Behar bezala identifikatu den erabiltzaile bati ibilgailura igotzeko sarrera galaraztea, bete-betean justifikazio arrazoirik egon gabe.
 - h. Garraio txartelen bidegabeko jabetzea edo haien aproposko narriatzea.
 - i. Kasuan kasuko kuotak ez ordaintzeagatik edo zerbitzua erabiltzea eragozten duen zehapen baten menpe dauden pertsonen, bazkide izan edo ez, zerbitzuaren erabilpena ahalbidetzea.
 - j. Zuzendaritza Batzordearen alde zuzeneko onespenez jaso gabe, Elkartek kontratatutako ibilgailuetan ahoz, idatziz edo ikus-entzunezko euskarrian edozein informazio, publizitate edo propaganda banantzea eta zabaltzea, bereziki, hedatutako informazioa Elkarteen izatera ez-ideologikoen aurka doanean.
 - k. Zuzendaritza Batzordeko kideak, Elkarteko langileak, gidariak, enpresa operadoreen langileak edo gainontzeko bazkideak ahoz iraintzea eta erasotzea, garraio zerbitzuarekin zerikusia duen arrazoi batengatik.

3. Serán faltas muy graves en relación con el servicio:
 - a. Reincidir en faltas graves o acumular dos o más faltas graves en un periodo igual o inferior a doce meses.
 - b. Incumplir de forma notoria los acuerdos válidamente adoptados por los órganos competentes en relación con el servicio de transporte.
 - c. Utilizar el servicio de transporte sin haber abonado previamente las correspondientes cuotas.
 - d. Ceder a terceras personas el carnet de transporte para su uso indebido.
 - e. Falsear la declaración ante la Junta Rectora cuando se declare en relación con un expediente disciplinario.
 - f. Agredir físicamente a miembros de la Junta Rectora o responsables de la Asociación; a personal al servicio de la Asociación; a conductores o personal de las empresas operadoras; o a otros asociados, por motivos relacionados con el servicio de transporte.
 - g. Apropiación indebida de bienes del personal al servicio de la Asociación, conductores y personal de las empresas operadoras en el transcurso del servicio de transporte.
 - h. Incumplir las medidas cautelares dictadas por una resolución judicial firme en el transcurso del servicio de transporte.
 - i. Todas las consignadas en el apartado 2.b) de este artículo, siempre que por su reiteración, modo de producción o las circunstancias concurrentes denoten una especial mala fe o una voluntad decididamente reacia al acatamiento de las reglas que rigen el funcionamiento del servicio de transporte, así como cuando la entidad o cuantía de los daños o perjuicios causados los haga especialmente intolerables.
3. Zerbitzuarekin lotura duten falta oso astunak hurrengoak dira:
 - a. Falta astunetan berrerortzea edota falta astun bi edo gehiago pilatzea hiru hilabeteko epean edo gutxiagoan.
 - b. Organo eskudunek baliozkotasunez hartutako akordioak, garraio zerbitzuarekin harremana dutenak, modu nabarmenean ez betetzea.
 - c. Garraio zerbitzua erabiltzea kasuan kasuko kuotak aurretiaz ordaindu gabe.
 - d. Hirugarren pertsoneri garraio txartela uztea bere erabilera okerrerrako.
 - e. Diziplina espediente batean Zuzendaritza Batzordearen aurrean deklarazioa faltsutzea.
 - f. Zuzendaritza Batzordeko kideak, Elkarteko langileak, gidariak, enpresa operadoreen langileak edo gainontzeko bazkideak fisikoki erasotzea, garraio zerbitzuarekin zerikusia duen arrazoi batengatik.
 - g. Garraio zerbitzuaren iraunaldian Elkartearen zerbitzupeko pertsonen, gidarien edota enpresa operadoreen langileen ondasunen bidegabeko jabetzea.
 - h. Garraio zerbitzuaren iraunaldian ebazpen judicial irmo bidez ezarritako kautela neurriak ez betetzea.
 - i. Artikulu honen 2.b) atalekoak; haien errepikatzeak, produkzio-moduak edo inguruabarrek gaitzusteak edo garraio zerbitzuaren funtzionamendua zuzentzen dituzten arauak betetzeko borondate uzkurra adierazten dutenean, halaber, eragindako kalteen zenbatekoa edo izakundeak onartezinak egiten dituztenean.

Artículo 10. Sanciones

En las faltas relacionadas con el servicio de transporte, se aplicarán cada una de las siguientes sanciones:

1. En las faltas enjuiciadas como leves:
 - a. Amonestación verbal formulada por la Junta Rectora.
 - b. Inhabilitación para ser elegido para ocupar cargos de responsabilidad en la Asociación durante un periodo de seis meses.
2. En las faltas enjuiciadas como graves:
 - a. Apercibimiento por escrito formulado por la Junta Rectora
 - b. Inhabilitación para ser elegido para ocupar cargos de responsabilidad en la Asociación durante un periodo de un año.
 - c. Suspensión temporal del derecho a utilizar el servicio de transporte durante el plazo que fije la Junta Rectora, que no podrá ser inferior a una semana ni podrá ser superior a tres meses, sin derecho a reintegro de la parte proporcional de las cuotas abonadas.
3. En las faltas enjuiciadas como muy graves:
 - a. Apercibimiento por escrito formulado por la Junta Rectora
 - b. Inhabilitación permanente para ser elegido para ocupar cargos de responsabilidad en la Asociación.
 - c. Suspensión temporal del derecho a utilizar el servicio de transporte durante el plazo que fije la Junta Rectora, que no será inferior a tres meses ni superior a un año, sin derecho a reintegro de la parte proporcional de las cuotas abonadas.

En los casos extremadamente graves y en los casos de reincidencia o de acumulación de faltas muy graves, la Junta Rectora podrá determinar además la expulsión del

10. artikulua. Zehapenak

Garraio zerbitzuarekin lotura duten faltei aplikagarri zaizkien zehapenak hurrengoak dira:

1. Falta arin gisa epaitutakoak:
 - a. Zuzendaritza Batzordeak egindako ahozko zentzarazpena.
 - b. Elkartean ardura karguak betetzeko hautatuta izateko desgaikuntza sei hilabeteko epean.
2. Falta astun gisa epaitutakoak:
 - a. Zuzendaritza Batzordeak egindako idatzizko ohartarazpena.
 - b. Elkartean ardura karguak betetzeko hautatuta izateko desgaikuntza urte bateko epean.
 - c. Garraio zerbitzua erabiltzeko eskubidearen aldi baterako etetea Zuzendaritza Batzordeak ezartzen duen epean, aste batetik beherakoa eta hiru hilabete baino luzeagoa izango ez dena, ordaindutako kuoten zati proportzionala itzulia izateko eskubiderik gabe.
3. Falta oso astun gisa epaitutakoak:
 - a. Zuzendaritza Batzordeak egindako idatzizko ohartarazpena.
 - b. Elkartean ardura karguak betetzeko hautatuta izateko desgaikuntza iraunkorra.
 - c. Garraio zerbitzua erabiltzeko eskubidearen aldi baterako etetea Zuzendaritza Batzordeak ezartzen duen epean, hiru hilabetetik beherakoa eta urtebetekoa baino luzeagoa izango ez dena, ordaindutako kuoten zati proportzionala itzulia izateko eskubiderik gabe.

Erabat larriak diren kasuetan eta falta oso astunen berrerortze eta pilatze kasuetan, Zuzendaritza Batzordeak arau-hauslearen



infractor, sin perjuicio de la correspondiente sanción.

kanporaketa erabaki dezake, kasuan kasuko zehapena eragotzi gabe.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Reglamento entrará en vigor en el momento en el que sea aprobado en la Asamblea General.

AZKEN XEDAPENA

Honako araudi hau indarrean sartuko da Batzar Orokorrean gaitzen den momentuan.